

الفصل الثاني عشر
الحسابات القومية والإنفاق الحكومي
CHAPTER XII
NATIONAL ACCOUNTS &
GOVERNMENT EXPENDITURE



CHAPTER XII

NATIONAL ACCOUNTS & GOVERNMENT EXPENDITURE

This chapter presents a time series of Gross Domestic Product (GDP) by economic activity at current and constant (2004) prices for the years 2008-2012.

Estimates of GDP have been prepared in accordance with 1993 SNA.

The chapter also includes the GDP estimates by expenditure components besides data on government revenue and expenditure as well as balance of payments.

The general government expenditure data (in the fiscal year: April-March) has been classified in the form of tables.

Data was compiled taking into consideration that the final consumption expenditure of general government splits into Individual Consumption Expenditure (ICE) and Collective Consumption Expenditure (CCE). The former included expenditure by general government that had been attributed to households, consisting essentially of spending on healthcare and education. The collective expenditure items encompassed items, such as general administration, defence, policina, etc.

In addition to the GDP at current and constant (2004) prices and its components, tables has been rearranged avoiding misclassification at the level of activities and institutional sectors. Enhanced lay out of reports would provide the reader with a better understanding and a more comprehensive interpretation of the information.

Data Sources:

- Annual Economic surveys conducted by Ministry of Development Planning and Statistics
- Government Budget.
- Foreign Trade Statistics.
- Price Statistics.

الفصل الثاني عشر

الدخل القومي والانفاق الحكومي

يعرض هذا الفصل سلسلة زمنية للناتج المحلي الاجمالي حسب النشاط الاقتصادي وحسب الانفاق بالاسعار الجارية والثابتة بأسعار (٢٠٠٤) للأعوام ٢٠٠٨-٢٠١٢.

وقد أعدت تقديرات الناتج المحلي الإجمالي وفقاً لنظام الحسابات القومية (١٩٩٣).

ايضا يتضمن الفصل تقديرات الناتج المحلي الاجمالي حسب عناصر الانفاق بجانب إيرادات ونفقات الحكومة و ميزان المدفوعات.

تبدأ السنة المالية الحكومية من أبريل إلى مارس ويتم تبويب بيانات نفقات الحكومة العامة في شكل جداول.

ويتم معالجة البيانات باعتبار أن الإنفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة العامة ينقسم الى انفاق استهلاكي فردي و انفاق استهلاكي جماعي . الأول يتضمن نفقات الحكومة العامة الموجهة للأسر المعيشية، التي تتألف من الإنفاق على كلاً من الرعاية الصحية والتعليم. بينما يغطي الاستهلاك الجماعي جميع النفقات الأخرى، أي أنها موجهة لكافة المستهلكين سواء كانوا أسر معيشية أو شركات. و تتضمن بنود الإنفاق الجماعي الإنفاق على الإدارة العامة والدفاع والشرطة، الخ.

وبالإضافة إلى ذلك، تم إعادة ترتيب جداول الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية و الثابتة بأسعار (٢٠٠٤) ومكوناته تجنباً لحدوث أخطاء في التصنيف على مستوى الأنشطة الاقتصادية والقطاعات المؤسسية. كما و ان طريقة العرض المطورة للجداول من شأنها ان توفر للقارئ فهم أفضل و قدرة على تفسير البيانات بشكل أكثر شمولاً.

مصادر البيانات:

- المسوح الاقتصادية السنوية التي تقوم بها وزارة التخطيط
- التعمير والإحصاء.
- موازنة مالية الحكومة.
- احصاءات التجارة الخارجية.
- احصاءات الأسعار.



حساب الانتاج حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية

٢٠١٢

PRODUCTION ACCOUNT BY ECONOMIC ACTIVITY AT CURRENT PRICES 2012

TABLE (381) (Unit : Million Q.R)

جدول (٣٨١) (الوحدة : مليون ر.ق)

Economic Activity	إجمالي الإنتاج بأسعار المنتجين Gross output at producer prices	الاستهلاك الوسيط بأسعار المشتري Intermediate Consumption at purchaser's prices	القيمة المضافة بأسعار المنتجين Value Added at producer prices	النشاط الاقتصادي
1 - Agriculture, hunting and forestry	986	346	641	١ - الزراعة وصيد الحيوانات
2 - Mining and quarrying	447,617	53,110	394,507	٢ - المناجم والمحاجر
EXTRACTION OF CRUDE PETROLEUM	137,185	17,344	119,841	استخراج النفط الخام
EXTRACTION OF NATURAL GAS	288,151	27,465	260,686	استخراج الغاز الطبيعي
SERVICE ACTIVITIES INCIDENTAL TO OIL AND GAS EXTRACTION EXCLUDING SURVEYING	20,872	7,782	13,090	خدمات متصلة باستخراج النفط والغاز دون التنقيب
OTHER MINING AND QUARRYING	1,409	519	890	استخراجات اخرى
3 - Manufacturing	125,366	53,827	71,539	٣ - الصناعة التحويلية
4 - Electricity	13,672	10,312	3,360	٤ - امدادات الكهرباء والغاز والمياه
5 - Construction	69,446	38,660	30,786	٥ - الانشاءات
6 - Wholesale and retail trade	41,530	6,665	34,865	٦ - تجارة الجملة والتجزئة
7 - Hotels and restaurants	7,333	3,252	4,081	٧ - المطاعم والفنادق
HOTELS; CAMPING SITES AND OTHER PROVISION OF SHORT-STAY ACCOMMODATION	3,934	1,273	2,661	الفنادق و مواقع المخيمات و غير ذلك من وسائل توفير الإقامة قصيرة المدى
RESTAURANTS, BARS AND CANTEENS	3,399	1,979	1,420	المطاعم والمعاصر والمقاهي والمطابخ و ما إليها
8 - Transport, storage and communications	43,931	21,619	22,311	٨ - النقل والتخزين والاتصالات
LAND TRANSPORT; TRANSPORT VIA PIPELINES	3,263	1,052	2,211	النقل البري و النقل عبر خطوط الانابيب
WATER TRANSPORT	4,491	817	3,675	النقل البحري
AIR TRANSPORT	25,341	17,479	7,862	النقل الجوي
SUPPORTING AND AUXILIARY TRANSPORT ACTIVITIES; ACTIVITIES OF TRAVEL AGENCIES	2,593	604	1,989	النقل الداعمة و المساعدة و أنشطة وكالات السفر
POST AND TELECOMMUNICATIONS	8,242	1,667	6,575	البريد والاتصالات السلكية و اللاسلكية
9 - Financial intermediation	42,657	4,368	38,289	٩ - الوساطة المالية
FINANCIAL INTERMEDIATION, EXCEPT INSURANCE AND PENSION FUNDING	40,247	3,853	36,394	المؤسسات المالية باستثناء التأمين و توفير الاعتمادات للمعاشات التقاعدية
INSURANCE AND PENSION FUNDING, EXCEPT COMPULSORY SOCIAL SECURITY	1,666	382	1,284	التأمين و توفير الاعتمادات للمعاشات التقاعدية باستثناء الضمان الاجتماعي الاجباري
ACTIVITIES AUXILIARY TO FINANCIAL INTERMEDIATION	744	132	612	أنشطة مساعدة للوساطة المالية
10 - Real estate, renting and business activities	43,018	4,707	38,310	١٠ - الأنشطة العقارية و الايجارية و خدمات الاعمال
11 - Education	3,275	847	2,429	١١ - التعليم
12 - Health and Social work	1,621	300	1,321	١٢ - الصحة و العمل الاجتماعي
13 - Other community, social and personal service activities	2,912	1,159	1,753	١٣ - أنشطة الخدمة لمجتمعية و الاجتماعية الشخصية الاخرى
14 - Government services	91,887	31,829	60,059	١٤ - الخدمات الحكومية
15 - Domestic services	2,321	-	2,321	١٥ - الخدمات المنزلية
16 - FISIM		17,214	-17,214	١٦ - خدمات الوساطة المالية المقاسة على نحو غير مباشر
Total	937,571	248,215	689,356	الإجمالي
17 - Tax+Sub on products /Import Duties			3,299	١٧ - رسوم الاستيراد
GDP at Market Prices			692,655	الناتج المحلي الاجمالي بسعر السوق



الناتج المحلي الإجمالي حسب نهج الإنتاج بالأسعار الجارية

٢٠١٢ - ٢٠٠٨

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY PRODUCTION APPROACH AT CURRENT PRICES
2008 - 2012

TABLE (382) (Unit : Million Q.R)

جدول (٣٨٢) (الوحدة : مليون ر.ق)

ITEMS	ISIC 3.1 Codes	2008	2009	2010	2011	2012	تصنيف النشاط الاقتصادي 3.1	البيان
Economic Activity								النشاط الاقتصادي
1 - Agriculture, forestry and fishing	A+B	523	439	537	590	641	أ ب	١ - الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
- Percent Change		63.9	-16.1	22.3	9.9	8.6		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		0.1	0.1	0.1	0.1	0.1		-- النسبة المئوية من المجموع
2 - Mining and quarrying	C	230,312	159,467	239,745	359,153	394,507	ج	٢ - التعدين واستغلال المحاجر
- Percent Change		53.5	-30.8	50.3	49.8	9.8		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		54.9	44.8	52.6	58.1	57.0		-- النسبة المئوية من المجموع
3 - Manufacturing	D	44,853	33,570	40,832	57,810	71,539	د	٣ - الصناعة التحويلية
- Percent Change		67.3	-25.2	21.6	41.6	23.7		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		10.7	9.4	9.0	9.4	10.3		-- النسبة المئوية من المجموع
4 - Electricity, gas and water supply	E	2,063	1,794	2,113	2,932	3,360	هـ	٤ - إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء
- Percent Change		13.4	-13.0	17.8	38.7	14.6		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		0.5	0.5	0.5	0.5	0.5		-- النسبة المئوية من المجموع
5 - Construction	F	27,199	25,522	27,500	28,329	30,786	و	٥ - التشييد
- Percent Change		70.8	-6.2	7.8	3.0	8.7		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		6.5	7.2	6.0	4.6	4.4		-- النسبة المئوية من المجموع
6 - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods	G	20,566	26,647	28,218	31,847	34,865	ز	٦ - تجارة الجملة والتجزئة ، إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
- Percent Change		9.4	29.6	5.9	12.9	9.5		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		4.9	7.5	6.2	5.2	5.0		-- النسبة المئوية من المجموع
7 - Hotels and restaurants	H	2,864	3,192	3,283	3,753	4,081	ح	٧ - الفنادق والمطاعم
- Percent Change		39.9	11.5	2.8	14.3	8.7		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		0.7	0.9	0.7	0.6	0.6		-- النسبة المئوية من المجموع
8 - Transport, storage and communications	I	14,775	16,212	18,069	21,229	22,311	ط	٨ - النقل والتخزين والاتصالات
- Percent Change		69.9	9.7	11.5	17.5	5.1		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		3.5	4.6	4.0	3.4	3.2		-- النسبة المئوية من المجموع
9 - Financial intermediation	J	19,397	25,084	27,217	35,318	38,289	ي	٩ - الوساطة المالية
- Percent Change		23.7	29.3	8.5	29.8	8.4		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		4.6	7.0	6.0	5.7	5.5		-- النسبة المئوية من المجموع
10 - Real estate, renting and business activities	K	32,183	33,015	33,074	34,949	38,310	ك	١٠ - الأنشطة العقارية والأجارية وخدمات الاعمال
- Percent Change		22.3	2.6	0.2	5.7	9.6		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		7.7	9.3	7.3	5.7	5.5		-- النسبة المئوية من المجموع
11 - Public administration and defense; compulsory social security	L	16,415	20,025	23,028	29,210	38,201	ل	١١ - الإدارة العامة والدفاع ، الضمان الاجتماعي الإلزامي
- Percent Change		14.1	22.0	15.0	26.8	30.8		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		3.9	5.6	5.1	4.7	5.5		-- النسبة المئوية من المجموع
12 - Education	M	5,975	7,202	8,486	10,334	12,339	م	١٢ - التعليم
- Percent Change		33.2	20.5	17.8	21.8	19.4		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		1.4	2.0	1.9	1.7	1.8		-- النسبة المئوية من المجموع
13 - Health and social work	N	4,155	5,016	5,676	6,607	8,920	ن	١٣ - الصحة والعمل الاجتماعي
- Percent Change		30.8	20.7	13.2	16.4	35.0		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		1.0	1.4	1.2	1.1	1.3		-- النسبة المئوية من المجموع
14 - Other community, social and personal service activities	O	3,251	4,012	4,719	5,422	6,101	س	١٤ - أنشطة الخدمات الاجتماعية و الشخصية الأخرى
- Percent Change		11.9	23.4	17.6	14.9	12.5		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		0.8	1.1	1.0	0.9	0.9		-- النسبة المئوية من المجموع
15 - Activities of private households as employers and undifferentiated production activities of private households	P	1,661	1,827	1,881	2,012	2,321	ع	١٥ - أنشطة الأسر باعتبارها جهة مشغله، مختلف أنشطة الأسر لإنتاج السلع والخدمات لاستعمالها الخاص
- Percent Change		6.1	10.0	3.0	7.0	15.3		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		0.4	0.5	0.4	0.3	0.3		-- النسبة المئوية من المجموع
16 - Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)		-10,149	-10,152	-12,726	-15,328	-17,214		١٦ - خدمات الوساطة المالية المقاسة على نحو غير مباشر
- Percent Change		50.7	0.0	25.4	20.4	12.3		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		-2.4	-2.9	-2.8	-2.5	-2.5		-- النسبة المئوية من المجموع
Gross Value Added (GVA) at producer price		416,043	352,873	451,653	614,168	689,356		إجمالي القيمة المضافة بأسعار المنتجين



الناتج المحلي الإجمالي حسب نهج الإنتاج بالأسعار الجارية

٢٠١٢ - ٢٠٠٨

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY PRODUCTION APPROACH AT CURRENT PRICES
2008 - 2012

TABLE (382) (Unit : Million Q.R)

جدول (٣٨٢) (الوحدة : مليون ر.ق)

ITEMS	ISIC 3.1 Codes	2008	2009	2010	2011	2012	تصنيف النشاط الاقتصادي 3.1	البيان	
Institutional Sector								القطاع المؤسسي	
1 - Non-Financial	S.11	353,349	279,303	374,446	523,027	582,600	١١.س.	١- الغير مالي	
- Percent Change		50.0	-21.0	34.1	39.7	11.4		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		84.2	78.5	82.2	84.6	84.1		-- النسبة المئوية من المجموع	
2 - Financial	S.12	19,397	25,084	27,217	35,318	38,289	١٢.س.	٢- المالي	
- Percent Change		23.7	29.3	8.5	29.8	8.4		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		4.6	7.0	6.0	5.7	5.5		-- النسبة المئوية من المجموع	
3 - Government	S.13	26,335	32,106	37,388	46,457	60,059	١٣.س.	٣- الحكومة	
- Percent Change		19.9	21.9	16.5	24.3	29.3		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		6.3	9.0	8.2	7.5	8.7		-- النسبة المئوية من المجموع	
4 - Households	S.14	27,111	26,531	25,328	24,694	25,622	١٤.س.	٤- الاسر المعيشية	
- Percent Change		37.0	-2.1	-4.5	-2.5	3.8		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		6.5	7.5	5.6	4.0	3.7		-- النسبة المئوية من المجموع	
5 - Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)		-10,149	-10,152	-12,726	-15,328	-17,214		٥- خدمات الوساطة المالية المقاسة على نحو غير مباشر	
- Percent Change		50.7	0.0	25.4	20.4	12.3		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		-2.4	-2.9	-2.8	-2.5	-2.5		-- النسبة المئوية من المجموع	
Gross Value Added (GVA) at producer price		416,043	352,873	451,653	614,168	689,356		القيمة المضافة الاجمالية بأسعار المنتجين	
Oil and Non-Oil								نفطي و غير نفطي	
1 - Mining and quarrying		230,312	159,467	239,745	359,153	394,507		١- النفطي	
- Percent Change		53.5	-30.8	50.3	49.8	9.8		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		54.9	44.8	52.6	58.1	57.0		-- النسبة المئوية من المجموع	
2 - Non-Mining		195,880	203,557	224,634	270,344	312,063		٢- غير النفطي	
- Percent Change		37.0	3.9	10.4	20.3	15.4		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		46.7	57.2	49.3	43.7	45.1		-- النسبة المئوية من المجموع	
3 - Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)		-10,149	-10,152	-12,726	-15,328	-17,214		٣- خدمات الوساطة المالية المقاسة على نحو غير مباشر	
- Percent Change		50.7	0.0	25.4	20.4	12.3		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		-2.4	-2.9	-2.8	-2.5	-2.5		-- النسبة المئوية من المجموع	
Gross Value Added (GVA) at producer price		416,043	352,873	451,653	614,168	689,356		القيمة المضافة الاجمالية بأسعار المنتجين	
- Percent Change		45.4	-15.2	28.0	36.0	12.2		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		99.2	99.1	99.2	99.4	99.5		-- النسبة المئوية من المجموع	
Import duties		3,540	3,114	3,793	3,921	3,299		رسوم الاستيراد	
- Percent Change		-10.3	-12.0	21.8	3.4	-15.9		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		0.8	0.9	0.8	0.6	0.5		-- النسبة المئوية من المجموع	
Gross domestic product (GDP) at market prices		419,583	355,986	455,445	618,089	692,655		الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المستهلكين	
- Percent Change		44.6	-15.2	27.9	35.7	12.1		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		-- النسبة المئوية من المجموع	

(1) preliminary data

(١) تقديرات أولية



الناتج المحلي الإجمالي حسب نهج الإنتاج بأسعار الثابتة

(٢٠٠٤=١٠٠) ٢٠١٢ - ٢٠٠٨

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY PRODUCTION APPROACH AT CONSTANT PRICES

2008 - 2012 (100=2004)

جدول (٣٨٣) (الوحدة : مليون ر.ق.)

TABLE (383) (Unit : Million Q.R)

ITEMS	ISIC 3.1 Codes	2008	2009	2010	2011	2012	تصنيف النشاط الاقتصادي 3.1	البيان	
Economic Activity							النشاط الاقتصادي		
1 - Agriculture, forestry and fishing	A+B	436	362	433	457	477	أ	١ - الزراعة والحراجة وصيد الأسماك	
- Percent Change		36.7	-17.1	19.8	5.4	4.6		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		0.2	0.1	0.2	0.1	0.1		-- النسبة المئوية من المجموع	
2 - Mining and quarrying	C	93,591	97,817	126,100	145,805	147,726	ج	٢ - التعدين واستغلال المحاجر	
- Percent Change		13.2	4.5	28.9	15.6	1.3		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		43.0	40.2	44.4	45.4	43.4		-- النسبة المئوية من المجموع	
3 - Manufacturing	D	19,088	21,709	25,522	28,084	31,192	د	٣ - الصناعة التحويلية	
- Percent Change		18.9	13.7	17.6	10.0	11.1		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		8.8	8.9	9.0	8.7	9.2		-- النسبة المئوية من المجموع	
4 - Electricity, gas and water supply	E	2,040	2,031	2,305	2,487	2,749	هـ	٤ - إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء	
- Percent Change		12.3	-0.4	13.5	7.9	10.5		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		0.9	0.8	0.8	0.8	0.8		-- النسبة المئوية من المجموع	
5 - Construction	F	26,532	28,352	31,048	34,319	37,410	و	٥ - التشييد	
- Percent Change		79.2	6.9	9.5	10.5	9.0		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		12.2	11.6	10.9	10.7	11.0		-- النسبة المئوية من المجموع	
6 - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods	G	16,607	19,215	19,671	22,039	23,377	ز	٦ - تجارة الجملة والتجزئة ، إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية	
- Percent Change		4.6	15.7	2.4	12.0	6.1		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		7.6	7.9	6.9	6.9	6.9		-- النسبة المئوية من المجموع	
7 - Hotels and restaurants	H	1,706	1,971	2,045	2,454	2,629	ح	٧ - أنشطة خدمات الإقامة والطعام	
- Percent Change		28.6	15.5	3.8	20.0	7.1		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		0.8	0.8	0.7	0.8	0.8		-- النسبة المئوية من المجموع	
8 - Transport, storage and communications	I	13,327	16,347	18,013	20,412	21,577	ط	٨ - النقل والتخزين و المعلومات والاتصالات	
- Percent Change		51.0	22.7	10.2	13.3	5.7		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		6.1	6.7	6.3	6.4	6.3		-- النسبة المئوية من المجموع	
9 - Financial intermediation	J	8,644	12,164	12,039	13,722	15,442	ي	٩ - الأنشطة المالية وأنشطة التأمين	
- Percent Change		15.0	40.7	-1.0	14.0	12.5		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		4.0	5.0	4.2	4.3	4.5		-- النسبة المئوية من المجموع	
10 - Real estate, renting and business activities	K	15,252	17,887	20,240	22,101	24,684	ك	١٠ - الأنشطة العقارية	
- Percent Change		5.6	17.3	13.2	9.2	11.7		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		7.0	7.3	7.1	6.9	7.2		-- النسبة المئوية من المجموع	
11 - Public administration and defense; compulsory social security	L	13,434	16,612	17,827	20,662	23,469	ل	١١ - الإدارة العامة والدفاع ، الضمان الاجتماعي الإلزامي	
- Percent Change		3.5	23.7	7.3	15.9	13.6		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		6.2	6.8	6.3	6.4	6.9		-- النسبة المئوية من المجموع	
12 - Education	M	4,918	5,825	6,578	7,237	7,647	م	١٢ - التعليم	
- Percent Change		20.5	18.4	12.9	10.0	5.7		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		2.3	2.4	2.3	2.3	2.2		-- النسبة المئوية من المجموع	
13 - Health and social work	N	3,385	4,096	4,381	4,600	5,460	ن	١٣ - الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي	
- Percent Change		18.6	21.0	7.0	5.0	18.7		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		1.6	1.7	1.5	1.4	1.6		-- النسبة المئوية من المجموع	
14 - Other community, social and personal service activities	O	2,648	3,545	3,665	3,976	4,213	س	١٤ - أنشطة الخدمات الاجتماعية و الشخصية الأخرى	
- Percent Change		2.0	33.9	3.4	8.5	5.9		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		1.2	1.5	1.3	1.2	1.2		-- النسبة المئوية من المجموع	
15 - Activities of private households as employers and undifferentiated production activities of private households	P	1,379	1,438	1,469	1,481	1,571	ع	١٥ - أنشطة الأسر باعتبارها جهة مشغلة، مختلف أنشطة الأسر لإنتاج السلع والخدمات لاستعمالها الخاص	
- Percent Change		3.8	4.3	2.1	0.8	6.0		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		0.6	0.6	0.5	0.5	0.5		-- النسبة المئوية من المجموع	
16 - Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)		-8,131	-8,209	-9,850	-11,310	-12,234		١٦ - خدمات الوساطة المالية المقاسة على نحو غير مباشر	
- Percent Change		35.6	1.0	20.0	14.8	8.2		-- النسبة المئوية للتغيير	
- Percent of Total		-3.7	-3.4	-3.5	-3.5	-3.6		-- النسبة المئوية من المجموع	
Gross Value Added (GVA) at producer price		214,859	241,161	451,653	318,527	337,388		القيمة المضافة الإجمالية بأسعار المنتجين	



الناتج المحلي الإجمالي حسب نهج الإنتاج بأسعار الثابتة

(٢٠٠٤=١٠٠) ٢٠١٢ - ٢٠٠٨

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY PRODUCTION APPROACH AT CONSTANT PRICES

2008 - 2012 (100=2004)

جدول (٣٨٣) (الوحدة : مليون ر.ق)

TABLE (383) (Unit : Million Q.R)

ITEMS	ISIC 3.1 Codes	2008	2009	2010	2011	2012	تصنيف النشاط الاقتصادي 3.1	البيان
Institutional Sector		0	0					القطاع المؤسسي
1 - Non-Financial Corporations	S.11	180,554	197,211	235,961	267,882	281,330	س. ١١	١- الغير مالي
- Percent Change		20.5	9.2	19.6	13.5	5.0		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		84.0	81.8	83.0	83.4	82.6		-- النسبة المئوية من المجموع
2 - Financial Corporations	S.12	8,644	12,164	12,039	13,722	15,442	س. ١٢	٢- المالي
- Percent Change		15.0	40.7	-1.0	14.0	12.5		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		4.0	5.0	4.2	4.3	4.5		-- النسبة المئوية من المجموع
3 - Government	S.13	21,553	26,635	28,943	32,861	36,897	س. ١٣	٣- الحكومة
- Percent Change		8.9	23.6	8.7	13.5	12.3		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		10.0	11.0	10.2	10.2	10.8		-- النسبة المئوية من المجموع
3 - Households	S.14	12,239	13,360	14,394	15,372	15,953	س. ١٤	٤- الاسر المعيشية
- Percent Change		17.7	9.2	7.7	6.8	3.8		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		5.7	5.5	5.1	4.8	4.7		-- النسبة المئوية من المجموع
4 - Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)		-8,131	-8,209	-9,850	-11,310	-12,234		٥- خدمات الوساطة المالية المقاسة على نحو غير مباشر
- Percent Change		35.6	1.0	20.0	14.8	8.2		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		-3.7	-3.4	-3.5	-3.5	-3.6		-- النسبة المئوية من المجموع
Gross Value Added (GVA) at producer price		214,859	241,161	281,487	318,527	337,388		القيمة المضافة الاجمالية بأسعار المنتجين
Oil and Non-Oil								نظفي و غير نظفي
1 - Mining and quarrying		93,591	97,817	126,100	145,805	147,726		١- النظفي
- Percent Change		13.2	4.5	28.9	15.6	1.3		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		43.0	40.2	44.4	45.4	43.4		-- النسبة المئوية من المجموع
2 - Non-Mining		129,399	151,554	165,237	184,032	201,896		٢- غير النظفي
- Percent Change		23.4	17.1	9.0	11.4	9.7		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		59.5	62.2	58.1	57.3	59.3		-- النسبة المئوية من المجموع
3 - Financial intermediation services indirectly measured (FISIM)		-8,131	-8,209	-9,850	-11,310	-12,234		٣- خدمات الوساطة المالية المقاسة على نحو غير مباشر
- Percent Change		35.6	1.0	20.0	14.8	8.2		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		-3.7	-3.4	-3.5	-3.5	-3.6		-- النسبة المئوية من المجموع
Gross Value Added (GVA) at producer price		214,859	241,161	281,487	318,527	337,388		القيمة المضافة الاجمالية بأسعار المنتجين
- Percent Change		18.4	12.2	16.7	13.2	5.9		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		98.8	99.0	99.0	99.2	99.0		-- النسبة المئوية من المجموع
Import duties		2,629	2,331	2,746	2,715	3,258		رسوم الاستيراد
- Percent Change		-21.4	-11.3	17.8	-1.1	20.0		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		1.2	1.0	1.0	0.8	1.0		-- النسبة المئوية من المجموع
Gross domestic product (GDP) at market prices		217,488	243,492	284,232	321,243	340,646		الناتج المحلي الاجمالي بأسعار المستهلكين
- Percent Change		17.7	12.0	16.7	13.0	6.0		-- النسبة المئوية للتغيير
- Percent of Total		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		-- النسبة المئوية من المجموع

(1) preliminary data

(١) تقديرات أولية



الناتج المحلي الإجمالي حسب نهج الإنفاق بالأسعار الجارية

٢٠١٢ - ٢٠٠٨

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY EXPENDITURE APPROACH AT CURRENT PRICES 2008 - 2012

TABLE (384) (Unit : Million Q.R)

جدول (٣٨٤) (الوحدة : مليون ر.ق)

ITEMS		2008	2009	2010	2011	2012	البيان
1 -	Households Consumption	64,676	68,623	73,646	79,906	87,682	انفاق الاسر المعيشية
	- Percent of Total GDP	15.4	19.3	16.2	12.9	12.7	النسبة المئوية من المجموع
	- Percent year on year change	30.1	6.1	7.3	8.5	9.7	معدل التغير السنوي
2 -	Government Consumption	42,696	55,652	63,689	77,007	89,527	الانفاق الحكومي
	- Percent of Total GDP	10.2	15.6	14.0	12.5	12.9	النسبة المئوية من المجموع
	- Percent year on year change	18.6	30.3	14.4	20.9	16.3	معدل التغير السنوي
3 -	Gross capital formation (1)	172,524	152,946	143,011	177,621	194,409	التكوينات الرأسمالية (١)
	- Percent of Total GDP	41.1	43.0	31.4	28.7	28.1	النسبة المئوية من المجموع
	- Percent year on year change	29.2	-11.3	-6.5	24.2	9.5	معدل التغير السنوي
4 -	Exports (goods and services)	257,466	182,034	283,270	442,960	520,120	الصادرات (السلع و الخدمات)
	- Percent of Total GDP	61.4	51.1	62.2	71.7	75.1	النسبة المئوية من المجموع
	- Percent year on year change	47.2	-29.3	55.6	56.4	17.4	معدل التغير السنوي
5 -	Imports (goods and services)	117,779	103,269	108,171	159,405	199,084	الواردات (السلع و الخدمات)
	- Percent of Total GDP	28.1	29.0	23.8	25.8	28.7	النسبة المئوية من المجموع
	- Percent year on year change	13.3	-12.3	4.7	47.4	24.9	معدل التغير السنوي
	Gross Domestic product	419,583	355,986	455,445	618,089	692,655	الناتج المحلي الاجمالي
	- Percent year on year change	44.6	(15.2)	27.9	35.7	12.1	معدل التغير السنوي

(1) Includes statistical discrepancy

(١) تتضمن فروقات احصائية



الناتج المحلي الإجمالي حسب نهج الإنفاق بالأسعار الثابتة

(٢٠٠٤=١٠٠) ٢٠١٢ - ٢٠٠٨

GROSS DOMESTIC PRODUCT BY EXPENDITURE APPROACH AT CONSTANT PRICES 2008 - 2012 (100=2004)

TABLE (385) (Unit : Million Q.R)

جدول (٣٨٥) (الوحدة : مليون ر.ق)

ITEMS		2008	2009	2010	2011	2012	البيان
1 -	Households Consumption	39,393	44,429	49,719	53,365	58,147	انفاق الاسر المعيشية
	- Percent of Total GDP	18.1	18.2	17.5	16.6	17.1	النسبة المئوية من المجموع
	- Percent year on year change	12.8	12.8	11.9	7.3	9.0	معدل التغير السنوي
2 -	Government Consumption	32,473	43,150	48,455	53,363	55,730	الانفاق الحكومي
	- Percent of Total GDP	14.9	16.4	17.0	16.6	16.4	النسبة المئوية من المجموع
	- Percent year on year change	6.7	23.2	12.3	10.1	4.4	معدل التغير السنوي
3 -	Gross capital formation (1)	116,956	114,167	110,913	141,521	151,794	التكوينات الرأسمالية (١)
	- Percent of Total GDP	53.8	46.9	39.0	44.1	44.6	النسبة المئوية المجموع
	- Percent year on year change	14.6	-2.4	-2.9	27.6	7.3	معدل التغير السنوي
4 -	Exports (goods and services)	125,087	127,693	162,551	197,745	225,975	الصادرات (السلع و الخدمات)
	- Percent of Total GDP	57.5	52.4	57.2	61.6	66.3	النسبة المئوية من المجموع
	- Percent year on year change	15.4	2.1	27.3	21.7	14.3	معدل التغير السنوي
5 -	Imports (goods and services)	96,422	85,946	87,406	124,751	151,000	الواردات (السلع و الخدمات)
	- Percent of Total GDP	44.3	35.3	30.8	38.8	44.3	النسبة المئوية من المجموع
	- Percent year on year change	5.9	-10.9	1.7	42.7	21.0	معدل التغير السنوي
	Gross Domestic product	217,488	243,492	284,232	321,243	340,646	الناتج المحلي الاجمالي
	- Percent year on year change	17.7	12.0	16.7	13.0	6.0	معدل التغير السنوي

(1) Includes statistical discrepancy

(١) تتضمن فروقات احصائية



الإيرادات والنفقات الحكومية
٢٠١٣/٢٠١٢ - ٢٠٠٩/٢٠٠٨

GOVERNMENT REVENUE AND EXPENDITURE
2008/2009- 2012/2013

TABLE (386) (Unit : Million Q.R)

جدول (٣٨٦) (الوحدة : مليون ريال قطري)

Items	year	2008/ 2009	2009/ 2010	2010/ 2011	2011/ 2012	2012/ 2013	السنة	البيان
Total Revenue		140,976	169,258	156,012	222,654	284,323		اجمالي الإيرادات
Total Expenditure		99,958	121,631	143,795	178,372	205,552		اجمالي النفقات
Surplus / Deficit		41,018	47,626	12,217	44,282	78,771		الفائض / العجز

Source : Ministry of Economy and Finance

المصدر : وزارة الاقتصاد و المالية



الإنفاق الحكومي على الرواتب والأجور موزعة حسب جهة الإنفاق

٢٠١٣/٢٠١٢ - ٢٠٠٩/٢٠٠٨

GOVERNMENT EXPENDITURE ON SALARIES AND WAGES BY DEPARTMENT

2008/2009- 2012/2013

TABLE (387)(Unit : 000. Q.R)

جدول (٣٨٧) (الوحدة : الف ريال قطري)

Year	2008/ 2009	2009/ 2010	2010/ 2011	2011/ 2012	2012/ 2013	السنة	جهة الإنفاق
Amiri Diwan	1,173,146	1,278,619	1,442,306	1,917,347	2,519,298		الديوان الاميري
General Secretariat of Council of Ministers	258,733	312,278	354,832	433,397	540,097		السكرتارية العامة لمجلس الوزراء
Advisory Council	19,614	20,915	23,785	31,285	36,848		مجلس الشورى
Audit Bureau	45,121	47,955	71,418	92,199	119,271		ديوان المحاسبة
Office of The Minister of State for Cabinet Affairs	6,286	9,830	11,258	18,636	27,417		مكتب وزير الدولة/عضو مجلس الوزراء
General Secretariat for Development Planning	33,698	38,039	41,768	42,365	40,696		الإمانة العامة للتخطيط التنموي
National Council for Culture, Arts and Heritage	68,217	166,431	212,192	307,180	381,632		المجلس الوطني للثقافة والفنون والتراث
Supreme Council for Family Affairs	70,608	263,586	273,585	463,330	618,469		المجلس الأعلى لشئون الأسرة
Supreme Council for environment and Natural Reserves	85,229	259,868	343,300	477,392	616,769		المجلس الأعلى للبيئة
National Sports Authority	-	28,597	37,518	64,030	88,522		الهيئة العامة للرياضات المحلية
Qatar Tourism Authority	35	10,707	11,461	14,141	18,612		الهيئة العامة للسياحة والمعارض
Civil Aviation Authority	122,709	156,691	140,729	189,110	246,478		الهيئة العامة للطيران المدني
Public Works Authority	285,593	250,117	275,135	368,026	426,640		هيئة الأشغال العامة
Ministry of Municipality and Urban Planning	741,948	865,891	871,907	1,134,836	1,386,978		الهيئة العامة للتخطيط العمراني
Supreme Council for Information and Communication Technology ictQATAR -	45,179	63,343	78,000	78,552	118,790		المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
Supreme Council for Economic Affairs and Investment	4,341	5,000	3,307	3,676	3,297		المجلس الأعلى للشؤون الاقتصادية والاستثمار



الإنفاق الحكومي على الرواتب والأجور موزعة حسب جهة الإنفاق

٢٠١٣/٢٠١٢ - ٢٠٠٩/٢٠٠٨

GOVERNMENT EXPENDITURE ON SALARIES AND WAGES BY DEPARTMENT

2008/2009- 2012/2013

TABLE (387)(Unit : 000. Q.R)

جدول (٣٨٧) (الوحدة : الف ريال قطري)

Year	2008/ 2009	2009/ 2010	2010/ 2011	2011/ 2012	2012/ 2013	السنة	جهة الإنفاق
Qatar Museums Authority	112,784	96,913	153,579	176,420	319,709		هيئة متاحف قطر
Qatar Statistics Authority	30,086	35,780	36,865	53,809	67,037		جهاز الإحصاء
Ministry of Foreign Affairs	465,873	509,657	534,946	777,858	1,068,471		وزارة الخارجية
Ministry of Justice	82,002	129,699	158,830	230,530	292,443		وزارة العدل
Ministry of Endowment and Islamic Affairs	215,966	342,252	401,650	525,639	645,031		وزارة الاوقاف والشئون الاسلامية
Institute of Administrative Development	13,434	14,223	9,519	12,888	18,383		معهد التنمية الإدارية
Qatar General Retirement and Pensions Authority	35,738	32,250	35,387	40,263	100,587		الهيئة العامة للتقاعد والمعاشات
Ministry of Labor	140,190	142,189	194,073	251,218	323,171		وزارة العمل
Ministry of Finance	136,286	142,933	469,500	740,844	877,667		وزارة الاقتصاد والمالية
Customs and Ports General Authority	284,516	361,681	-	-	-		الهيئة العامة للجمارك والموانئ
Ministry of Energy and Industry	570,015	627,600	654,796	756,996	836,099		وزارة الطاقة والصناعة
Supreme Council of Education	1,423,181	1,763,854	1,265,442	943,716	1,128,336		المجلس الأعلى للتعليم
Qatar foundation for Education and Science	1,118,099	1,416,437	1,716,420	2,108,395	523,151		مؤسسة قطر للتربية و العلوم
Sidra Centre for Medicine and Research	-	65,909	187,231	202,640	149,912		مركز سدرة للطب و البحوث
Qatar University	392,699	420,795	501,998	618,867	768,954		جامعة قطر
Youth & Sports General Authority	19,083	-	-	-	-		الهيئة العامة للشباب



الانفاق الحكومي على الرواتب والأجور موزعة حسب جهة الانفاق

٢٠١٣/٢٠١٢ - ٢٠٠٩/٢٠٠٨

GOVERNMENT EXPENDITURE ON SALARIES AND WAGES BY DEPARTMENT

2008/2009- 2012/2013

TABLE (387)(Unit : 000. Q.R)

جدول (٣٨٧) (الوحدة : الف ريال قطري)

Year	2008/ 2009	2009/ 2010	2010/ 2011	2011/ 2012	2012/ 2013	السنة	جهة الانفاق
Qatar National Olympic Committee	614,592	412,153	455,900	549,727	598,750		اللجنة الاولمبية القطرية
Sports City (Aspire Zone Corporation)	-	323,836	467,178	596,476	597,186		مؤسسة اسباير زون (المدينة الرياضية)
Supreme Council of Health	2,625,631	2,747,566	3,070,384	3,362,192	4,686,949		المجلس الأعلى للصحة
Municipal Council	6,321	8,703	10,571	18,145	27,475		المجلس البلدي
General Organization for TV & Broadcasting	419,193	360,095	405,284	521,892	665,975		الهيئة العامة للإذاعة والتلفزيون
Qatar News Agency	40,815	52,988	62,154	83,456	106,048		وكالة الأنباء القطرية
Ministry of Business and Trade	47,735	78,746	109,548	177,882	255,478		وزارة الأعمال والتجارة
Ministry of Social Affairs	36,843	121,159	144,217	192,512	239,709		وزارة الشؤون الاجتماعية

Source : Ministry of Economy and Finance

المصدر : وزارة الاقتصاد و المالية



الانفاق الحكومي الجاري حسب جهة الانفاق
٢٠١٣/٢٠١٢ - ٢٠٠٩/٢٠٠٨

GOVERNMENT CURRENT EXPENDITURE BY DEPARTMENT
2008/2009- 2012/2013

TABLE (388)(Unit : 000. Q.R)

جدول (٣٨٨) (الوحدة : الف ريال قطري)

Year	2008/ 2009	2009/ 2010	2010/ 2011	2011/ 2012	2012/ 2013	السنة	جهة الانفاق
Department							
Amiri Diwan	744,525	775,477	984,778	1,754,195	2,236,618		الديوان الاميري
General Secretariat of Council of Ministers	245,906	251,459	248,766	206,424	206,249		السكرتارية العامة لمجلس الوزراء
Advisory Council	7,944	7,146	13,057	8,110	7,298		مجلس الشورى
Audit Bureau	23,531	22,117	24,039	62,792	58,795		ديوان المحاسبة
Office of H.E. The Prime Minister Office	10,158	81,677	89,443	509,851	243,036		مكتب معالي رئيس مجلس الوزراء
Office of The Minister of State for Cabinet Affairs	192	800	753	2,359	2,399		مكتب وزير الدولة/عضو مجلس الوزراء
General Secretariat for Development Planning	77,125	68,227	63,950	51,134	64,548		الامانة العامة للتخطيط التنموي
National Council for Culture, Arts and Heritage	69,297	216,455	332,588	450,437	554,761		المجلس الوطني للثقافة والفنون والتراث
Supreme Council for Family Affairs	253,123	111,560	78,468	136,417	174,856		المجلس الأعلى لشئون الأسرة
Supreme Council for environment and Natural Reserves	176,160	192,612	218,018	254,268	785,774		المجلس الأعلى للبيئة
National Sports Authority	391,841	564,702	572,522	579,990	754,526		الهيئة العامة للرياضات المحلية
Qatar Tourism Authority	181,639	259,421	243,765	542,513	806,000		الهيئة العامة للسياحة والمعارض
Civil Aviation Authority	198,714	221,080	269,131	327,397	270,351		الهيئة العامة للطيران المدني
Public Works Authority	261,596	208,333	226,239	231,604	206,221		هيئة الأشغال العامة
Ministry of Municipality and Urban Planning	531,814	566,036	495,974	462,579	607,197		الهيئة العامة للتخطيط العمراني
Supreme Council for Information and Communication Technology - ictQATAR	256,192	277,750	511,737	626,613	303,295		المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات



الانفاق الحكومي الجاري حسب جهة الانفاق
٢٠١٣/٢٠١٢ - ٢٠٠٩/٢٠٠٨

GOVERNMENT CURRENT EXPENDITURE BY DEPARTMENT
2008/2009- 2012/2013

TABLE (388)(Unit : 000. Q.R)

جدول (٣٨٨) (الوحدة : الف ريال قطري)

Year	2008/ 2009	2009/ 2010	2010/ 2011	2011/ 2012	2012/ 2013	السنة
Department						جهة الانفاق
Supreme Council for Economic Affairs and Investment	12,732	12,000	3,093	2,457	1,241	المجلس الأعلى للشؤون الاقتصادية والاستثمار
Qatar Museums Authority	181,639	259,421	243,765	542,513	806,000	هيئة متاحف قطر
Qatar Statistics Authority	18,750	43,235	44,936	46,000	53,980	جهاز الإحصاء
Ministry of Foreign Affairs	644,640	1,088,110	1,335,876	954,797	966,338	وزارة الخارجية
Ministry of Justice	24,915	25,027	80,609	75,332	78,530	وزارة العدل
Ministry of Endowment and Islamic Affairs	201,867	264,606	393,359	346,581	384,664	وزارة الاوقاف والشئون الاسلامية
Institute of Administrative Development	11,830	11,614	8,173	8,815	9,589	معهد التنمية الإدارية
Qatar General Retirement and Pensions Authority	29,958	37,000	34,569	60,394	68,000	الهيئة العامة للتقاعد والمعاشات
Ministry of Labor	202,698	57,461	80,637	88,200	91,218	وزارة العمل
Ministry of Finance	62,487	62,262	141,022	195,142	155,362	وزارة الاقتصاد والمالية
Customs and Ports General Authority	556,894	66,767	-	-	-	الهيئة العامة للجمارك والموانئ
Ministry of Energy and Industry	1,663,281	1,706,666	1,838,208	2,993,720	2,523,897	وزارة الطاقة والصناعة
Supreme Council of Education	1,771,638	2,053,894	3,167,053	4,847,933	6,953,781	المجلس الأعلى للتعليم
Qatar foundation for Education and Science	1,951,798	1,876,784	1,862,998	2,063,580	4,653,137	مؤسسة قطر للتربية و العلوم
Sidra Centre for Medicine and Research	-	67,365	50,867	142,794	115,294	مركز سدرة للطب و البحوث
Qatar University	165,000	195,061	236,250	307,043	315,000	جامعة قطر



الانفاق الحكومي الجاري حسب جهة الانفاق
٢٠١٣/٢٠١٢ - ٢٠٠٩/٢٠٠٨

GOVERNMENT CURRENT EXPENDITURE BY DEPARTMENT
2008/2009- 2012/2013

TABLE (388)(Unit : 000. Q.R)

جدول (٣٨٨) (الوحدة : الف ريال قطري)

Year	2008/ 2009	2009/ 2010	2010/ 2011	2011/ 2012	2012/ 2013	السنة
Department						جهة الانفاق
Youth & Sports General Authority	59,007	-	-	-	-	الهيئة العامة للشباب
Qatar National Olympic Committee	1,982,140	1,685,394	2,246,741	2,041,355	1,796,518	اللجنة الأولمبية القطرية
(Sports City)Aspire Zone Corporation	-	359,719	293,902	505,462	631,221	مؤسسة اسبايرزون (المدينة الرياضية)
Supreme Council of Health	2,126,403	2,388,599	2,540,531	3,368,141	4,668,265	المجلس الأعلى للصحة
Municipal Council	4,177	2,755	4,727	4,446	7,338	المجلس البلدي
General Organization for TV & Broadcasting	314,796	271,000	372,912	329,934	330,218	الهيئة العامة للإذاعة والتلفزيون
Qatar News Agency	33,882	34,970	36,289	34,768	36,726	وكالة الأنباء القطرية
Ministry of Business and Trade	35,010	45,105	81,159	174,482	112,325	وزارة الأعمال والتجارة
Ministry of Social Affairs	150,392	341,613	386,314	389,307	352,503	وزارة الشؤون الاجتماعية

Source : Ministry of Economy and Finance

المصدر : وزارة الاقتصاد و المالية



الإيرادات والنفقات الحكومية
٢٠١٣/٢٠١٢ - ٢٠٠٩/٢٠٠٨

GOVERNMENT REVENUE AND EXPENDITURE
2008/2009- 2012/2013

TABLE (389) (Unit : Million Q.R)

جدول (٣٨٩) (الوحدة : مليون ريال قطري)

SNA Code	Item	2008/2009	2009/2010	2010/2011	2011/2012	2012/2013	البيان
	Expenditure details	99,958	121,631	143,795	178,372	205,552	تفاصيل النفقات
	Wages and salaries	18,701	21,595	23,101	29,711	34,840	الأجور و الرواتب
D11	Salaries	17,867	20,701	22,145	28,648	33,637	الأجور
D3	Subsidies	681	727	773	893	998	الإعانات
D75	Miscellaneous Current Transfers	153	167	182	169	204	التحويلات الأخرى
	Current Expenditure	38,665	52,697	61,379	77,936	101,866	النفقات الجارية
D11	Salaries	3,774	4,178	5,578	7,386	9,744	الأجور
D3	Subsidies	4,614	5,960	5,341	7,519	11,423	الإعانات
D41	Interest	2,410	3,998	5,763	9,905	9,891	الفائدة
D62	Social Benefits	249	256	239	262	243	المنافع الاجتماعية
D74	Current International Cooperation	1,779	755	1,261	3,556	4,019	التحويلات الدولية
D75	Miscellaneous Current Transfers	6,164	4,645	11,261	9,066	24,651	التحويلات الأخرى
OE	Other Expenses	6,712	11,813	10,891	12,919	16,767	نفقات أخرى
P2	Intermediate Consumption	12,958	21,083	21,038	27,309	25,116	الاستهلاك الوسيط
P51g	Gross Fixed Capital Formation	4	8	8	14	13	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
	Minor Projects	9,163	8,082	15,072	20,151	17,288	المشاريع الثانوية
D11	Salaries	27	30	37	45	55	الأجور
P51g	Gross Fixed Capital Formation	9,136	8,052	15,035	20,106	17,234	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
	Major Projects	33,429	39,257	44,243	50,574	51,558	المشاريع الرئيسية
P51g	Gross Fixed Capital Formation	33,429	39,257	44,243	50,574	51,558	إجمالي تكوين رأس المال الثابت
	Total Expenditure	99,958	121,631	143,795	178,372	205,552	اجمالي النفقات
	Total Revenue	140,976	169,258	156,012	222,654	284,323	اجمالي الإيرادات
	Surplus / Deficit	41,018	47,626	12,217	44,282	78,771	الفائض / العجز

Source : Ministry of Economy and Finance

المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية



الانفاق الحكومي الرأسمالي على المشروعات الرئيسية حسب جهة الانفاق

٢٠١٣/٢٠١٢ - ٢٠٠٩/٢٠٠٨

GOVERNMENT CAPITAL EXPENDITURE ON MAJOR PROJECTS BY DEPARTMENT

2008/2009- 2012/2013

TABLE (390)(Unit : 000. Q.R))		جدول (٣٩٠) (الوحدة : الف ريال قطري)				
Year	2008/ 2009	2009/ 2010	2010/ 2011	2011/ 2012	2012/ 2013	السنة
Department						جهة الانفاق
Amiri Diwan	28,335	29,891	5,704	2,956	5,798	الديوان الاميري
National Council for Culture, Arts and Heritage	62,956	100,205	-	-	21,989	المجلس الوطني للثقافة والفنون والتراث
Supreme Council for Family Affairs	-	-	-	-	529	المجلس الأعلى لشئون الأسرة
Supreme Council for environment and Natural Reserves	6,955	8,002	79,974	107,189	94,432	المجلس الأعلى للبيئة
Civil Aviation Authority	6,566,962	8,476,187	9,958,286	10,819,223	8,239,724	الهيئة العامة للطيران المدني
Public Works Authority	3,990,598	5,085,145	5,777,587	6,392,539	6,561,264	هيئة الأشغال العامة
Ministry of Municipality and Urban Planning	773,028	774,479	418,990	407,869	296,572	الهيئة العامة للتخطيط العمراني
Qatar Museums Authority	-	-	144,925	342,251	309,490	هيئة متاحف قطر
Ministry of Foreign Affairs	485,913	-	-	-	242,762	وزارة الخارجية
Ministry of Endowment and Islamic Affairs	55,356	63,033	63,763	70,513	66,024	وزارة الاوقاف والشئون الاسلامية
Ministry of Labor	8,451	-	-	-	-	وزارة العمل
Ministry of Finance	43,896	15,826	340,828	1,128,015	997,812	وزارة الاقتصاد والمالية
Customs and Ports General Authority	142,319	136,294	-	-	-	الهيئة العامة للجمارك والموانئ
Ministry of Energy and Industry	5,929,257	7,136,737	10,514,589	7,705,928	4,549,755	وزارة الطاقة والصناعة
Supreme Council of Education	1,359,587	286,285	452,696	736,392	768,165	المجلس الأعلى للتعليم
Qatar Foundation for Education and Science	3,400,116	4,947,390	5,198,469	3,997,925	4,998,523	مؤسسة قطر للتربية و العلوم
Qatar University	237,190	299,879	328,544	439,755	417,703	جامعة قطر
Qatar National Olympic Committee	643,862	400,441	538,062	629,599	1,162,836	اللجنة الأولمبية القطرية
Supreme Council of Health	502,394	564,994	591,860	243,158	868,393	المجلس الأعلى للصحة
General Organization for TV & Broadcasting	8,739	11,516	36,215	51,687	26,215	الهيئة العامة للإذاعة والتلفزيون
Ministry of Business and Trade	-	-	-	-	-	وزارة الأعمال والتجارة
Ministry of Social Affairs	3,223	6,120	4,619	2,010	1,959	وزارة الشؤون الاجتماعية

Source : Ministry of Economy and Finance

المصدر : وزارة الاقتصاد والمالية



الاتفاق الحكومي حسب جهة الانفاق

٢٠١٢/٢٠١٣

GOVERNMENT EXPENDITURE BY DEPARTMENT
2012/2013

TABLE (391) (Unit :000.Q.R)

جدول (٣٩١) (الوحدة : الف ريال قطري)

Year Department *	الرواتب والأجور Salaries And Wages	المصروفات الجارية Current Expenditure	المصروفات الثانوية Capital Expenditure On Minor Projects	المشروعات الرئيسية Capital Expenditure On Major Projects	المجموع Total	السنة جهة الانفاق *
Amiri Diwan	2,519,298	2,236,618	184,984	5,798	4,946,698	الديوان الاميري
General Secretariat of Council of Ministers	540,097	206,249	14,694	-	761,040	السكرتارية العامة لمجلس الوزراء
Advisory Council	36,848	7,298	247	-	44,392	مجلس الشورى
Audit Bureau	119,271	58,795	23,025	-	201,091	ديوان المحاسبة
Office of H.E. The Prime Minister Office	-	243,036	19	-	243,055	مكتب معالي رئيس مجلس الوزراء
Office of The Minister of State for Cabinet Affairs	27,417	2,399	263	-	30,079	مكتب وزير الدولة/عضو مجلس الوزراء
General Secretariat for Development Planning	40,696	64,548	619	-	105,862	الامانة العامة للتخطيط التنموي
National Council for Culture, Arts and Heritage	381,632	554,761	43,401	21,989	1,001,782	المجلس الوطني للثقافة والفنون والتراث
Supreme Council for Family Affairs	618,469	174,856	30,132	529	823,986	المجلس الأعلى لشئون الأسرة
Supreme Council for environment and Natural Reserves	616,769	785,774	20,274	94,432	1,517,249	المجلس الأعلى للبيئة
National Sports Authority	88,522	754,526	28,247	-	871,295	الهيئة العامة للرياضات المحلية
Qatar Tourism Authority	319,709	806,000	65,000	309,490	1,500,199	الهيئة العامة للسياحة والمعارض
Civil Aviation Authority	246,478	270,351	14,512	8,239,724	8,771,066	الهيئة العامة للطيران المدني
Public Works Authority	426,640	206,221	53,333	6,561,264	7,247,458	هيئة الأشغال العامة
Supreme Council for Information and Communication Technology - ictQATAR	118,790	303,295	231,339	-	653,424	المجلس الأعلى للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
Supreme Council for Economic Affairs and Investment	3,297	1,241	61	-	4,599	المجلس الأعلى للشؤون الاقتصادية والاستثمار
Qatar Museums Authority	319,709	806,000	65,000	309,490	1,500,199	هيئة متاحف قطر
Qatar Statistics Authority	67,037	53,980	2,826	-	123,842	جهاز الإحصاء
Ministry of Foreign Affairs	1,068,471	966,338	57,957	242,762	2,335,528	وزارة الخارجية
Ministry of Justice	292,443	78,530	30,031	-	401,005	وزارة العدل
Ministry of Endowment and Islamic Affairs	645,031	384,664	13,071	66,024	1,108,790	وزارة الاوقاف والشئون الاسلامية
Institute of Administrative Development	18,383	9,589	1,076	-	29,048	معهد التنمية الإدارية



الاتفاق الحكومي حسب جهة الاتفاق
٢٠١٢/٢٠١٣

GOVERNMENT EXPENDITURE BY DEPARTMENT
2012/2013

TABLE (391) (Unit :000.Q.R)

جدول (٣٩١) (الوحدة : الف ريال قطري)

Year Department *	الرواتب والأجور Salaries And Wages	المصروفات الجارية Current Expenditure	المصروفات الثانوية Capital Expenditure On Minor Projects	المشروعات الرئيسية Capital Expenditure On Major Projects	المجموع Total	السنة جهة الاتفاق*
Qatar General Retirement and Pensions Authority	100,587	68,000	3,500	-	172,087	الهيئة العامة للتقاعد والمعاشات
Ministry of Labor	323,171	91,218	14,066	-	428,455	وزارة العمل
Ministry of Finance	877,667	155,362	5,567	997,812	2,036,407	وزارة الاقتصاد والمالية
Ministry of Energy and Industry	836,099	2,523,897	75,708	4,549,755	7,985,459	وزارة الطاقة والصناعة
Supreme Council of Education	1,128,336	6,953,781	106,313	768,165	8,956,595	المجلس الأعلى للتعليم
Qatar Foundation for Education and Science	523,151	4,653,137	276,292	4,998,523	10,451,104	مؤسسة قطر للتربية و العلوم
Sidra Centre for Medicine and Research	149,912	115,294	136,490	-	401,696	مركز سدرة للطب و البحوث
Qatar University	768,954	315,000	80,000	417,703	1,581,657	جامعة قطر
Qatar National Olympic Committee	598,750	1,796,518	84,167	1,162,836	3,642,271	اللجنة الأولمبية القطرية
Aspire Zone Corporation (Sports City)	597,186	631,221	41,739	-	1,270,145	مؤسسة اسبايرزون (المدينة الرياضية)
Supreme Council of Health	4,686,949	4,668,265	949,252	868,393	11,172,859	المجلس الأعلى للصحة
Ministry of Municipality and Urban Planning	1,386,978	607,197	55,539	296,572	2,346,286	وزارة البلدية والتخطيط العمراني
Municipal Council	27,475	7,338	316	-	35,129	المجلس البلدي
General Organization for TV & Broadcasting	665,975	330,218	70,422	26,215	1,092,830	الهيئة العامة للإذاعة والتلفزيون
Qatar News Agency	106,048	36,726	10,166	-	152,940	وكالة الأنباء القطرية
Ministry of Business and Trade	255,478	112,325	6,839	-	374,642	وزارة الأعمال والتجارة
Ministry of Social Affairs	239,709	352,503	3,850	1,959	598,021	وزارة الشؤون الاجتماعية

Source : Ministry of Economy and Finance

المصدر : وزارة الاقتصاد و المالية



تقديرات ميزان المدفوعات
٢٠٠٨-٢٠١٢
**BALANCE OF PAYMENT ESTIMATES
2008-2012**

TABLE (392) (Unit : Million Q.R)

جدول (٣٩٢) (الوحدة : الف مليون قطري)

Year	2008	2009	2010	2011	2012*	تقدير
Current Account	96,804	23,255	86,622	189,199	225,794	رصيد الحساب الجاري
Goods	153,507	93,019	196,099	318,037	372,000	السلع
Exports (F.O.B)	244,999	174,745	272,309	416,048	484,065	الصادرات (قوب)
Crude Petroleum	93,769	57,314	73,642	96,112	95,060	النفط
Petroleum Gases and other gaseous hydrocarbons	122,204	92,466	151,335	258,789	300,811	الغازات البترولية وغيرها من الهيدروكربونات الغازية
Others	25,875	20,717	40,014	55,555	83,204	صادرات أخرى
Re-Exports	3,150	4,248	7,318	5,591	4,990	إعادة تصدير
Imports (F.O.B)	-91,492	-81,726	-76,210	-98,010	-112,065	الواردات (قوب)
Services	-13,819	-14,255	-21,000	-34,482	-50,902	الخدمات
Services (Credit)	12,468	7,288	10,961	26,913	36,117	الخدمات (دائن)
Travel	529	650	2,124	4,257	10,400	السفر
Transportation	7,259	5,765	6,378	14,300	17,004	النقل
Others	4,680	873	2,459	8,356	8,713	خدمات أخرى
Services (Debit)	-26,287	-21,543	-31,961	-61,395	-87,019	الخدمات (مدين)
Travel	-5,288	-1,752	-1,959	-6,579	-20,560	السفر
Transportation	-12,281	-14,195	-20,960	-35,837	-35,991	النقل
Others	-8,718	-5,596	-9,042	-18,979	-30,468	خدمات أخرى
Income	-24,614	-34,262	-47,115	-48,307	-44,134	الدخل
Income (credit)	5,646	3,594	8,698	22,445	23,726	الدخل (دائن)
Income (Debit)	-30,260	-37,856	-55,813	-70,752	-67,860	الدخل (مدين)
Transfers	-18,270	-21,247	-41,362	-46,048	-51,170	التحويلات الجارية
Workers Remittances	-19,546	-25,827	-29,577	-37,543	-37,430	تحويلات العاملين
Others (Net)	1,276	4,580	-11,785	-8,505	-13,740	تحويلات أخرى (صافي)
Capital & Financial Account	-87,308	2,197	-38,868	-227,806	-161,612	الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Account	-4,949	-6,538	-7,489	-13,121	-22,240	الحساب الرأسمالي
Financial Account (Net)	-82,359	8,735	-31,379	-214,685	-139,372	الحساب المالي (الصافي)
Net Errors & Commissions	-7,873	4,806	-3,361	-13,605	-5,653	صافي السهو والخطأ
Overall Balance	1,623	30,258	44,393	-52,211	58,529	وفر أو عجز ميزان المدفوعات
Change in Reserves (increase-)	-1,623	-30,258	-44,393	52,211	-58,529	التغير في الاحتياطات (الزيادة)

* Preliminary Estimates

Source: Qatar Central Bank.

* تقديرات أولية
المصدر : مصرف قطر المركزي .